

**ZA4893**

**Flash Eurobarometer 212**  
**(Attitudes towards the planned EU pilot project**  
**"Erasmus for Young Entrepreneurs" –**  
**Trainers and counsellors of start-up organisations)**

**Country Specific Questionnaire**  
**Italy**

# **Eurobarometer survey on the planned pilot project “Erasmus for young entrepreneurs”**

## **Questionnaire 3: Trainers of start-up support organisations**

### **Questionnaire**

#### **Introduction**

La Commissione ha adottato nel 2006 una Comunicazione sull’ “Attuazione del Programma Comunitario di Lisbona: stimolare lo spirito imprenditoriale attraverso l’istruzione e l’apprendimento” (COM (2006) 33 del 13.2.2006) che sottolinea la correlazione positiva tra istruzione e formazione, imprenditorialità e crescita economica. Nell’Ottobre 2006 la Commissione, gli Stati Membri ed un’ampia gamma di partecipanti provenienti da imprese ed istruzione hanno adottato “l’Agenda di Oslo per l’Istruzione Imprenditoriale in Europa” che contiene una ricca lista di proposte su come fare progressi in quest’area. Infine, il Parlamento Europeo ha invitato la Commissione ad elaborare proposte per incrementare la mobilità dei giovani imprenditori.

Su questa base la Commissione ha iniziato a sviluppare il disegno per il potenziale progetto pilota “Erasmus per giovani imprenditori”. Lo scopo di quest’indagine EB è di scoprire i bisogni e le idee di coloro che preparano potenziali beneficiari sul programmato progetto pilota. La Commissione intende lanciare uno studio di fattibilità sull’attuazione del progetto pilota pianificato nella seconda metà del 2007. I risultati di quest’indagine sono importanti e verranno presi in considerazione prima di lanciare il futuro progetto.

TA. Informazioni sui partecipanti all'indagine

TA1. Sesso

(NON CHIEDERE - CONTRASSEGNARE LA RISPOSTA APPROPRIATA)

Maschio.....1  
Femmina.....2

TA2. Quanti anni ha?

[ ][ ] anni  
[00] [RIFIUTA/NESSUNA RISPOSTA]

TA5 Per quanto riguarda la Sua attuale occupazione, Lei direbbe di essere:

- Lavoratore autonomo / indipendente ..... 1  
- Lavoratore dipendente..... 2  
- [Non so/nessuna risposta] ..... 9

TA6 In media, quante ore alla settimana Lei fa da istruttore/insegnante ad(aspiranti) imprenditori?

- 1-2 ore ..... 1  
- 3-5 ore ..... 2  
- 5-8 ore ..... 3  
- 9-12 ore ..... 4  
- 12-15 ore ..... 5  
- Più di 15 ore..... 6  
- [Non so/nessuna risposta] ..... 9

TB.

Informazione su opinioni ed idee riguardanti il previsto progetto pilota "Erasmus per giovani imprenditori"

TB1. C'è un'idea di avviare un programma dell'Unione Europea che supporterebbe giovani aspiranti imprenditori che desiderano trascorrere un periodo di tempo in un altro paese allo scopo di imparare e scambiare esperienze con imprenditori e cercare potenziali partner.

Secondo Lei, quanto potrebbe essere utile per i Suoi clienti/studenti partecipare ad un programma del genere, a patto che le spese siano coperte almeno in parte?

[LEGGERE – È POSSIBILE UNA SOLA RISPOSTA]

- Molto utile ..... 1 GO TO B3
- Abbastanza utile ..... 2 GO TO B3
- Abbastanza inutile ..... 3
- Del tutto inutile ..... 4
- [Non so/nessuna risposta] ..... 9

[IF B1=3,4 or 9]

TB2. Quanto importanti sono per i Suoi clienti/studenti le seguenti ragioni per le quali non trascorrerebbero del tempo all'estero apprendendo e scambiando esperienze con gli altri imprenditori? Può dirmi, per ognuna delle seguenti ragioni, se sono molto importanti, abbastanza importanti, abbastanza non importanti oppure per niente importanti?

[LEGGERE – UNA RISPOSTA PER RIGA]

- Molto importante ..... 1
  - Abbastanza importante ..... 2
  - Abbastanza non importante ..... 3
  - Per niente importante ..... 4
  - [Non so/nessuna risposta] ..... 9
- 
- A. Non ha tempo disponibile ..... 1 2 3 4 9
  - B. Nessuno vantaggio per la loro azienda ..... 1 2 3 4 9
  - C. Troppo caro ..... 1 2 3 4 9
  - D. Troppo sensibile (in termini di idee di attività imprenditoriale e concorrenza) 1 2 3 4 9
  - E. Nessun interesse ad andare all'estero ..... 1 2 3 4 9
  - F. Non hanno la necessaria conoscenza delle lingue ..... 1 2 3 4 9
  - G. Altre ragioni personali ..... 1 2 3 4 9

[A TUTTI]

TB3. Cosa pensa sarebbe più vantaggioso per i Suoi clienti/studenti: imparare e scambiare esperienze con un giovane imprenditore che ha costituito la Sua società abbastanza recentemente OPPURE con un imprenditore più anziano e con più esperienza?

[LEGGERE – È POSSIBILE UNA SOLA RISPOSTA]

- Giovane imprenditore..... 1
- Imprenditore più anziano e con più esperienza ..... 2
- [Entrambi andrebbero bene] ..... 3
- [Non so/nessuna risposta]..... 9

[A TUTTI]

**TB4\_1. Un programma di questo tipo dovrebbe essere limitato ai giovani aspiranti imprenditori oppure dovrebbe essere aperto anche ad altri gruppi di destinatari?**

[LEGGERE – UNA SOLA RISPOSTA POSSIBILE]

- Limitato ai giovani aspiranti imprenditori ..... 1 GO TO B5\_1
- Aperto ad altri destinatari ..... 2 GO TO B4\_2
- [Non so/nessuna risposta] ..... 9 GO TO B4\_2

**TB4\_2. Quali altri target di destinatari?**

[LEGGERE – È POSSIBILE UNA SOLA RISPOSTA]

- Menzionato ..... 1
  - Non menzionato..... 2
  - [Non so/nessuna risposta] ..... 9
- 
- A. Giovani imprenditori ..... 1 2 9
  - B. Qualsiasi imprenditore ..... 1 2 9
  - C. Apprendisti..... 1 2 9
  - D. Studenti universitari ..... 1 2 9
  - E. Altri target di destinatari ..... 1 2 9

[A TUTTI]

**TB5\_1. Quale dovrebbe essere la fascia d'età del gruppo di interessati?**

**Può dirmi innanzitutto quale dovrebbe essere il limite minimo di età per il gruppo destinatario?**

- limite minimo:: [ ][ ] anni
- [Non so/nessuna risposta]

**TB5\_2. E quale dovrebbe essere il limite massimo di età per il gruppo destinatario?**

- limite massimo:: [ ][ ] anni
- [Non so/nessuna risposta]

**TB6. Da quali rami/settori di attività dovrebbero provenire la persona che si reca all'estero e l'imprenditore che la ospita:**

[LEGGERE – È POSSIBILE UNA SOLA RISPOSTA]

- Lo stesso ramo/settore di attività, oppure ..... 1
- Rami/settori di attività differenti? ..... 2
- [Non ha importanza] ..... 3
- [Non so/nessuna risposta] ..... 9

**TB7. Quale dovrebbe essere l'ampiezza dell'impresa che i Suoi clienti/studenti visitano, per esempio quanti addetti dovrebbe avere l'impresa?**

[LEGGERE – È POSSIBILE UNA SOLA RISPOSTA]

- All'incirca da 2 a 5 ..... 1
- All'incirca da 5 a 10 ..... 2
- All'incirca da 10 a 20 ..... 3
- All'incirca da 20 a 50 ..... 4
- Più di 50 ..... 5
- [Non ha importanza] ..... 6
- [Non so/nessuna risposta] ..... 9

**TB8. Lei è fortemente d'accordo, d'accordo, in disaccordo oppure fortemente in disaccordo con quelli che dovrebbero essere gli obiettivi principali di un simile programma dell'Unione Europea:**

[LEGGERE – UNA RISPOSTA PER RIGA]

- Fortemente d'accordo ..... 1
- D'accordo ..... 2
- In disaccordo ..... 3
- Fortemente in disaccordo ..... 4
- [Non so/nessuna risposta] ..... 9

- A. Imparare dalle esperienze di un imprenditore che manda avanti un'attività nello stesso settore, oppure in un settore simile a quello dell'impresa in progetto ..... 1 2 3 4 9
- B. Cercare potenziali soci in affari oltre i confini nazionali per il previsto progetto d'impresa e costituire un network ..... 1 2 3 4 9
- C. Cercare mercati per prodotti/servizi ..... 1 2 3 4 9
- D. Conoscere l'ambiente economico e legale di un altro paese ..... 1 2 3 4 9
- E. Imparare come condurre con successo un'impresa in un altro paese Europeo ..... 1 2 3 4 9
- F. Acquisire esperienze che aiuteranno a sviluppare nuovi prodotti e servizi

- per la loro attività imprenditoriale ..... 1 2 3 4 9
- G. Ricevere formazione su come condurre con successo un'attività  
imprenditoriale ..... 1 2 3 4 9
- H. Ottenere una prospettiva culturale più ampia ..... 1 2 3 4 9
- I. Migliorare la conoscenza delle lingue..... 1 2 3 4 9

**TB9. Se lei considera la formazione come uno degli obiettivi principali di un simile programma dell'UE, quanto sarebbe utile parlare dei seguenti argomenti ai Suoi clienti/studenti? Molto utile, abbastanza utile, abbastanza inutile oppure completamente inutile?**

[LEGGERE – UNA RISPOSTA PER RIGA]

- Molto utile ..... 1
  - Abbastanza utile ..... 2
  - Abbastanza inutile ..... 3
  - Del tutto inutile ..... 4
  - [Non so/nessuna risposta] ..... 9
- 
- A. Il mercato unico e la legge dell'Unione Europea ..... 1 2 3 4 9
  - B. Crescita ed internazionalizzazione delle società ..... 1 2 3 4 9
  - C. Il mercato unico e l'ambiente degli affari nel Paese ospitante ..... 1 2 3 4 9
  - D. Competenze specifiche e know-how della società ospitante ..... 1 2 3 4 9
  - E. Lingua ..... 1 2 3 4 9
  - F. Altro..... 1 2 3 4 9

**TB10. Quale dovrebbe essere la durata ideale del periodo che i Suoi clienti/studenti potrebbero trascorrere all'estero? La prego di dirmi il numero di mesi.**

[LISTRA PRECODIFICATA]

- Meno di un mese..... 1
- Circa 1 mese ..... 2
- Circa 2 mesi ..... 3
- Circa 3 mesi ..... 4
- Circa 4 mesi ..... 5
- Circa 5 mesi ..... 6
- Circa 6 mesi ..... 7
- Più di 6 mesi ..... 8
- [Non so/nessuna risposta]..... 9

**TB11. Quale tipo di costi che implicherebbe la visita all'estero dovrebbero essere coperti dal programma previsto dall'Unione Europea?**

[LEGGERE – UNA RISPOSTA PER RIGA]

- Menzionato ..... 1
- Non menzionato..... 2
- [Non so/nessuna risposta] ..... 9

- A. Costi di preparazione (corsi di lingua, formazione) ..... 1 2 9
- B. Costi del viaggio..... 1 2 9
- C. Spese giornaliere (vitto, alloggio)..... 1 2 9
- D. Un compenso per l'imprenditore ospitante..... 1 2 9

**TB12. Lei è fortemente d'accordo, d'accordo, in disaccordo oppure fortemente in disaccordo con le seguenti affermazioni sull'impatto di un programma simile? Stare in una società all'estero...**

[LEGGERE – UNA RISPOSTA PER RIGA]

- Fortemente d'accordo ..... 1
- D'accordo..... 2
- In disaccordo ..... 3
- Fortemente in disaccordo ..... 4
- [Non so/nessuna risposta] ..... 9

- A. rende più facile ad un/a giovane aspirante imprenditore/imprenditrice l'avvio (start-up) della sua attività..... 1 2 3 4 9
- B. aumenta le possibilità di successo di un'impresa..... 1 2 3 4 9
- C. contribuisce alla conoscenza ed alla comprensione inter-culturale ..... 1 2 3 4 9
- D. non ha alcun impatto sull'avvio di una nuova impresa ..... 1 2 3 4 9

**TB13. Lei ha altre opinioni oppure suggerimenti sul programma pilota previsto a sostegno dei giovani aspiranti imprenditori? (Massimo 4.000 caratteri)**